

150

1675 Dezember 3., Luzern

A

SCHREIBEN DES [SAV. AMBASSADOREN GIOVANNI MICHELE] LEONARDI [AN
DEN ZUGER STATTHALTER BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN]

"Jl Sig.^e Capitano [B e a t K a s p a r Zurlauben] per la luogotenenza [bei der Garde in Turin] ha annualmente Z 1500 pagabili à quartieri, una ration di pane quotidianamente, e l'habitatione nel quartiere svizzero, et jl Sig.^r [Gardelt.] G o t [t] r a u come ch'estato jl primo ad'essere jmpiegato nella Guardia precederà al detto Sig.^e Capitano

Quand'anche jl [Seckelmeister der Stadt Zug, Johann Melchior] B r a n d e [n]-
b e r g non avesse [1674], ch'una delle due piazze di scolaro [die dem Ort Zug zustanden], é ch'avesse solamente esato, che 20 scuti, jl Tesoriere non pagherà gli altri vinti ad'alcuno per jl passato, perche vi vuole la fede delli Professori delle scole, che veramente, et attualmente sijno alli studij; Mà jo credo, ch'habbi esato jntieramente li 40 scuti; V.S. per mezo del ... Capitano puotrà assicurarsi se sia ancora colà, se frequenti ô non li studij, che poi jo conforme quello, che V.S. mi avennarà essere la verità lo servirò puntualmente. Gli transmetto le annesse del... Primo Presidente [delle Fabbriche, Giovanni Battista] T r u c h i, è del detto ... Capitano".

"betrifft die überschickung dess schreibens ... [des] Presidenten Truchj
uss turin"

Original, mit Dorsualnotiz von Beat Jakob I. Zurlauben.
AH 57, 312-313 - Blatt 313^r leer

151

1676 [Januar] 3., Luzern

A

SCHREIBEN DES [SAV. AMBASSADOREN GIOVANNI MICHELE] LEONARDI [AN
DEN ZUGER STATTHALTER BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN]

"Jo son molto obligato a V.S. per tutto il buon affetto, ch'ha sempre dimo-
trato verso mia persona, et l'assicuro, che ne sarà in ogni occasione del
suo servitio sempre ben Cordialmente corrisporta.

... [Robert-Vincent de] G r a v e l¹, che dicesi venire al luogo del ... Amb.^e
di [Melchior de Harod de Senevas, Marquis de] S.^t R o m a i n con gran somma
di Contanti; Mà Jo non ne ho alcuna sicurezza, Comè ne pure se potrò una volto

liberarmi da questo impiego, mentre sono due anni, che a quest'effettò vi travaglio continuamente, ondè horà per non haver quà negotio di ... [gran importanza] tanto più spererei ottennerne la Gratia dà M.R. [der Regentin von savoyen, M a r i e - J e a n n e - B a p t i s t e d e S a v o i e]".

1) Gravel trat sein Amt als franz. Ambassador bei den eidg. Orten am 24. Februar 1676 an.

Original - AH 57, 314 - Blatt 314^V leer

152

[1675] Juni 1., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN MELCHIOR DE HAROD DE SENEVAS, MARQUIS DE] SAINT-ROMAIN, AN [DEN ZUGER STATTHALTER] RITTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN

"Vous verrez par le mémoire des nouvelles cy joint, dont je vous prie de faire part à vostre frere [H e i n r i c h II. Zurlauben] que la guerre [den Frankreich damals u.a. mit Spanien und dem Röm. Reich führte] s'éloigne de nous [gemeint von den bedrohten eidg. Grenzen] dont j'ay bien de la joie. Le Roy [L u d w i g XIV.] comme vous voyez est tousjours prest à faire plaisir non seulement a tout le Corps helvetique, mais aussi aux allies [gemeint den Zugewandten], comme vous [gemeint die kath. Orte] avez vu dans l'affaire de M. l'Evesque de Basle [Johann Konrad von R o g g e n b a c h]; Et s'il y avoit tant soit peu d'équité dans vos Cantons [cath.], et que la plus part n'y fussent pas possédez d'une folle passion pour l'Espagne, ils n'écouteront pas le Comte Cazali [=Alfonso II. C a s a t i, Ambassador von Mailand/Spanien] qui ne cherche qu'à leur faire rompre l'alliance de france, Jls vivroient bien avec elle suivant l'exemple de leurs pères, et recevroient tous les ans nostre pension. Un ami m'écrit de Lucerne, sur ce qu'un des gens du Comte Cazati dit y avoir aporté la pension d'Espagne en douze cassettes, que je me souviene du tonneau que le Comte Cazali fit garder soigneusement pendant toute une Diette comme s'il y eut eu l'argent d'une pension. En effet il n'y a point d'avis de Milan qu'il y ait eu aucun argent pour la Suisse ny de Coire qu'il y en ait passé. Continuez de faire le mieux que vous pourrez dans vostre Canton [Zug gemeint] et vostre frere aussi, et je ne manqueray pas de faire considérer vos services".

Original - AH 57, 315-316